





Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
C. Miguelete (Vía Cardona).

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-35

CONTENIDO:

Búsqueda y encuentro de Jesús. — Nuestro Primer Salón Unionista. — Nuestros Niños. — Página de la Juventud. — VIII Curso para Jóvenes. — Transmisiones Evangélicas. — Bibliográficas. — Página Femenina. — Educación Religiosa. — Rectificación. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

BUSQUEDA y ENCUENTRO de JESUS

*"Zaqueo procuraba ver a Jesús...
y Jesús le vió".*

Lectura: Lucas 19:1-10

Cuando pensamos en Zaqueo, se nos ocurre recordarle como al publicano prominente y al judío acaudalado; sin embargo es aún más interesante su vida que todo eso: él ha sido un tenaz buscador del Cristo, facilitando así la tarea de quien ha venido a "buscar lo que se había perdido". Zaqueo era una de las tantas ovejas perdidas de la casa de Israel, un hijo de Abraham cargado de todas las debilidades y necesidades de sus semejantes, un pecador que buscaba la presencia de Jesús, su amistad sincera y el socorro que El le podía ofrecer.

El Señor está siempre dispuesto a dar su preciosa colaboración a los que, conscientes de su estado pecaminoso, le buscan con todas sus fuerzas.

Procuraba ver a Jesús. — No dudamos de que Zaqueo vivía una vida normal, y rodeada de ciertas comodidades que sus riquezas le proporcionaban; pero, sin embargo, su hogar y su alma carecían de la verdadera paz de que solamente disfrutaban los que sirven al Señor.

¡Pobre Zaqueo! Qué lucha se había originado en su interior! La voz de Dios en su conciencia le invitaba a reformar los procedimientos para obtener ganancias, mientras los compromisos sociales y los convencionalismos le ataban a esa conducta llena de injusticia y de sinsabores. Fascinado por los proyectos de grandeza que su imaginación de adolescente había entrelazado, pensó que con una fabulosa fortuna conseguiría felicidad ilimitada, y creyendo lícito cualquier medio para triunfar en sus ambiciosos planes, se puso al servicio del César invasor. Consiguio la deseada fortuna, pero con ella no vino la felicidad, sino las preocupaciones y los remordimientos que le torturaban continuamente.

¡Oh magnífica obra del Creador, que al

período utópico, exagerado, extremista y absolutista de la juventud hace seguir una nueva conformación anímica que obliga a la imaginación y a la fantasía a ceder frente a la reflexión y la realidad! Después del auge obtenido, Zaqueo reflexiona; escucha las santas preocupaciones que Dios despierta en él, siente repugnancia por el continuo manipular del oro, desconfía de su poder, y desprecia su valor.

Su intranquilidad y malestar le hacen sentir ahora la necesidad de un sedante. ¿Quién se lo podrá dar, sino el Galileo, de quien todos hablan y a quien la multitud sufriente acompaña en sus andanzas para recoger la divina luz que de El irradia?

Es necesario hallarse en sus pasos, verle, recibir su misteriosa y bienhechora influencia, encontrando así la paz. Apartándose de todo lo común para él, vira de ruta y busca a Jesús. Procura verle por todos los medios a su alcance, y a medida que los obstáculos se interponen entre él y su Salvador, trata de eliminarlos acudiendo al nuevo dinamismo que Dios ha puesto en él.

Debía verle, se sentía por El atraído, y estaba dispuesto a sufrir el desprecio y la burla, si necesarios fuesen, para conocerle.

"Buscad las cosas de arriba... el que busca halla", nos asegura la Palabra Divina. Ni la masa de hombres que trataba de ocultarle al Señor, ni su diminuto físico, pudieron evitar que su búsqueda afanosa culminara en un exitoso encuentro con el Cristo.

...Y Jesús le vió.

Es interesante la descripción que Lucas hace de ese encuentro entre el Señor y el publicano. Después de presentar a Zaqueo a grandes rasgos, le deja encaramado sobre la higuera, y prosigue relatando lo que el Señor hizo para él. "Jesús, mirando le vió". ¿Qué premio más grande podía recibir ese corazón atribulado? ¿Qué bálsamo más eficaz que la mirada del Divino Maestro podía confortar el alma de Zaqueo?

El Señor discierne entre la muchedumbre agitada quién le busca y espera con más sinceridad. El hombre que, como el rico publicano, procura encontrar a Jesús, verá y sentirá su tonificante y salvadora contesta

ción. La comprobación que hizo "el que buscaba a Jesús", fué que Jesús se adelantaba a sus deseos, y que a pesar del follaje de la higuera, y a la ruidosa compañía que le seguía, se interesó por su condición y decidió entrar en su casa.

En su posición incómoda encontró la mirada dulce y amorosa del Maestro, y quedó atónito cuando oyó que le llamaba por su propio nombre.

Todas las veces que en nuestras lecturas de los Evangelios encontramos relatos como este que nos presentan al Señor esrutando en su alrededor en busca de preciosas almas que necesitan reconciliarse con Dios por su intermedio, resuenan inconfundibles sus palabras: "Yo soy el camino, y la verdad, y la vida: nadie viene al Padre sino por mí".

Tengamos por seguro que el Buen Pastor conoce sus ovejas, las distingue entre muchas otras y las llama: "Venid a mí". ¿Cuál podría ser nuestra respuesta sino la misma de Simón Pedro: "Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna". ¿Quién sino Tú, puede conducirnos a puerto seguro? ¡Oh, Maestro que nos ves, que sientes nuestro dolor y agitación, haznos sentir tu poderosa presencia, y acompaña nuestro débil ser, para que podamos siempre estar dónde Tú estás! Llámarnos por nombre, como has llamado a Zaqueo y a millones de seres que, como él, vivían angustiados porque no supieron comprender, desde su juventud, cual era la esencia y el motivo de la vida que Tú nos has traído en abundancia. Míranos desde lo Alto, y tu divina mirada coronará el esfuerzo que estamos haciendo para hallarte, porque ella nos separará definitivamente de este mundo, de injusticia y de dolor, y nos alistará para tu servicio incondicional.

* *
*

Amable lector: permite que te haga algunas preguntas: ¿Te has dado cuenta que si no hay paz en tu corazón, es porque no andas con el Cristo? ¿Procuras, como Zaqueo, encontrarte en los pasos del Maestro? ¿Sabes que el hombre, tu semejante, muchas veces se interpone entre tu persona y

la del Salvador para que no lo halles? ¿Entiendes que necesitas decisión, firmeza y constancia para vencer los obstáculos que te impiden ver al Cristo? ¿Percibes la seguridad de que el Señor está atento a tus deseos de verle, y que inmediatamente te demostrará que te ha visto? Si percibes esta seguridad, búscalo. Abre tu Biblia, y oírás nue-

vamente sus amorosas palabras que te sosiegan, exhortan, dirigen. Escucha nuevamente las melódicas notas de sus primeras "bienaventuranzas", y vibre tu alma bajo los acordes de los "crecendos" de las demás.

Revisa atentamente tu vida moral y espiritual, y exultante dí al Señor: "He aquí,

Señor, los dones que tú me has dado, los pongo a disposición de mis hermanos, y si he defraudado a los hombres, o a tu Iglesia, con mi conducta desde hoy lo vuelvo con el cuatro tanto".

El Señor te dirá: "Hoy ha venido la salvación a esta casa".

E. M. P.

NUESTRO PRIMER SALON UNIONISTA

Tarariras 1918 — setiembre 19 1943

El día 19 de setiembre se cumplían 25 años de la inauguración del primer edificio levantado en nuestro distrito por y para una Unión Cristiana de Jóvenes. Nos referimos al de Tarariras. Ese aniversario fué gozosamente celebrado por dicha Unión, el sábado 18 del mismo mes, por la tarde. Presidía el acto el presidente de la Unión, señor Esteban Rostagnol Salomón, acompañándole en el estrado el pastor de la localidad, pastor Silvio Long, el representante de la Comisión Ejecutiva pastor Carlos Negrin, los socios fundadores que estaban presentes al acto, señores Pablo M. Salomon, Emilio Brozzia, David Rostagnol, Miguel Rostagnol y Enrique Brozzia; las representantes de las Ligas Femeninas de la localidad y de Colonia, señora Celipa Rivoir de Davyt y Delia M. Nerrin, respectivamente, y el socio Néstor Tourm, quien reseñó la actividad actual de la Unión. Fué muy lamentada la ausencia, por reciente duelo, del socio fundador don D. Manuel Dalmas, alma mater de la construcción del salón, y del señor Clemente Félix, a cuya iniciativa se debió la fundación de la Unión misma. En el programa que a continuación se desarrolló tomaron parte activa: el coro de la Iglesia con dos cantos, los socios Pablo M. Salomon y Emilio Brozzia, con interesantes disertaciones que nos complacemos en publicar, el representante de la Comisión Ejecutiva, con una meditación y luego un saludo, el Cuerpo de Cadetes, que entonó el canto "La Alondra", y el niño Frodo Plene quien habló en nombre de los Cadetes, el Presidente de la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense en nombre de la misma, y el señor Pablo M. Salomon, por el Consistorio. Además de los saludos que se mencionan más arriba fueron leídas las siguientes adhesiones: señor D. M. Dalmas y Joel Dalmas; de las Uniones Cristianas de C. Cosmopolita, Dolores, La Paz, C. Valdense y de Ombúes de Lavalle; Liga del Hogar de San Pedro.

Con una exhortación del pastor S. Long y el canto por el Coro del himno 287 "Fe de los padres", se clausura el acto.

Es de lamentar que las dificultades en los transportes, y el día poco apacible hayan restado mucha concurrencia. Había presentes no más de unas 150 personas, siendo así que en el acto de su inauguración había 300. Esperamos que en la celebración del próximo cuarto de siglo, por lo menos 600 sean los que asistan...

La concurrencia fué obsequiada con una rica taza de té, dispensándose luego en torno a las canchas y pistas de atletismo con el objeto de presenciar el desarrollo del pro-

grama atlético y deportivo confeccionado al efecto.

Felicitemos a la juventud de Tarariras por haber salvado en constante progreso este nuevo jalón de su historia — ininterrumpida desde su fundación en el año 1906 — y esperamos que los 154 socios de la Unión, como mucha otra juventud, puedan usar por muchos años y con verdadera bendición el espacioso salón que acaba de cumplir su primer cuarto de siglo de existencia.

C. N.

Discurso del Sr. Pablo M. Salomón

A manera de prólogo de esta breve reseña, no he resistido a la tentación de subrayar que, justamente 10 años antes de la inauguración de nuestro salón social, la Unión Cristiana efectuaba su primer velada en esta localidad: en efecto, el 18 de setiembre de 1908, hace exactamente 35 años, en el salón de cultos contiguo al antiguo presbiterio, se realizó una interesante velada en la que tomaron parte activa los socios: jóvenes David M. Salomón, D. Manuel Buffa, Emilio Brozzia, Juan Pons, J. Pedro M. Salomón, Carlos Dalmas, Ernesto Gardiol, Daniel Bein, Teófilo Félix, y los socios David y Miguel Rostagnol, J. Daniel M. Salomón y Juan Santiago Rostagnol; cooperaron además, en el canto, las niñas Beatriz Julieta e Ida Pons, María Rostan y Paulina M. Salomón. En aquella oportunidad la Unión Cristiana sólo contaba con dos años de vida, pues se fundó como es sabido el 2 de setiembre de 1906. Sin embargo desde entonces ya se comenzó a sentir la necesidad de contar un día con un local apropiado para grandes reuniones; pues la capacidad del primer salón de cultos era muy reducida: apenas cabían 150 personas, y no era un lugar muy aparente tampoco para las reuniones de la juventud, por estar unido a la casa de familia del Pastor. Agregáramos todavía que corresponde a esta Unión Cristiana el honor de haber sido la iniciadora de actos culturales como ser veladas, conferencias, etc., en esta localidad, porque desde el mismo año de su fundación, ella se ha preocupado de ser útil al ambiente en que actuó, cooperando también incondicionalmente con la obra de la Iglesia, que contó en ella con un apoyo poderoso y necesario.

He querido mencionar estos detalles por-

que ellos están íntimamente ligados con la cristalización del sueño de un local propio, ya que la juventud de entonces sentía como la de ahora grandes deseos de trabajar para el bien de todos, y grandes anhelos de progresar de día en día.

Si hacía ya varios años que se abrigaba el sueño de fundar un local, las dificultades sin embargo se acumulaban también y, entre otros obstáculos, la gran guerra europea que azotó el mundo del 14 al 18, fué, por cierto, uno de los más tremendos, por la carencia de los materiales de construcción. Se habló durante algunas sesiones sobre la posibilidad de adquirir una casilla de madera; y hasta creo que hubo ofrecimiento al respecto, pero luego fué desechada esa idea porque se comprendió que no daría muchos beneficios a la Unión.

Bajo la dirección de nuestro venerado amigo el Sr. D. Manuel Dalmas, que era entonces, después del Pastor, el líder de nuestra juventud, se efectuaron los sondeos ya verdaderamente serios, para la construcción de un salón; y la resolución que fué tomada en una sesión de principios del año 1918 dice lo siguiente: "Se resuelve edificar una casa que pueda servir para las reuniones de la Unión C. de Jóvenes, para salón de clases diurnas o nocturnas, para realizar conferencias, veladas o fiestas".

Fué nombrada una comisión para llevar adelante los trabajos, compuesta por D. M. Dalmas, Pte.; Carlos Rostan, Srío. Miguel Rostagnol y Pablo M. Salomón, vocales; luego de discutirse sobre la ubicación del futuro local, se resolvió que fuese levantado lo más cerca posible del naciente pueblito de Tarariras; fué consultado el Consistorio, pidiéndole al mismo tiempo la autorización necesaria para levantar el edificio en terreno de su propiedad, lo que fué conseguido sin ningún inconveniente.

Los últimos días de marzo de 1918 ya comenzaron a llegar a la esquina este del terreno del Consistorio, las primeras cargas de piedras, traídas gratuitamente por varios socios, algunos de los cuales unieron a sus carros, mansos y pacientes bueyes (aún no era corriente trabajar con camiones).

La Unión Cristiana de Tarariras fué la primera entre todas las del Uruguay (incluido Montevideo), que contó con un local propio; en efecto, el imponente edificio con que cuenta la Asociación Cristiana de Jóvenes de Montevideo, en Colonia esquina Agra-ciada, fué posterior al nuestro; y de una carta del entonces Secretario de aquella Asociación Sr. F. A. Connard, dirigida al Sr. D. M. Dalmas y relacionada con nuestra iniciativa, extractamos lo siguiente: "Me he

enterado por el Sr. Prichard del éxito obtenido en Tararivres por la Unión Cristiana, y me interesa mucho esa información. Mucho me gustaría que Ud. me hiciera saber algo sobre la forma en que se llevó a cabo tan laudable iniciativa". Agregaré que en esa misma carta el Sr. Compad informaba a don Manuel que en Montevideo ya habían remido un fondo de cien mil pesos para su local propio, y esperaban 150.000 de Estados Unidos; ¡y aquí, con muchas penurias apenas alcanzamos a reunir menos de mil pesos: la diferencia estaba en los céntos...

La carestía de los materiales motivada por la guerra, nos obligó a buscarlos de segunda mano; y, cabe aquí destacar que una barraca de Rosario facilitó ampliamente nuestra tarea, ofreciendo zine y madera de muy poco uso a un precio muy razonable en aquella época: zine a 20, y madera a 14. Era la barraca Otero.

En cuanto a la mano de obra la economía fué aún mayor, pues muchos socios y simpatizantes daban sus jornales, y los demás percibían un jornal completamente reducido; se trabajaba por un peso el día, "seco", sin mirar las 8 horas.

Los albañiles fueron, primeramente un Sr. Boeri, pero luego continuó la obra el consocio don Miguel Rostagnol como director de euhara... o de media euhara...

Jamás olvidaré, y perdóneseme que haga aquí una referencia personal, el efecto que produjeron en mi imaginación los mares que fueran colocados al comenzar las paredes, y especialmente el de la puerta del frente; ¡parecía tan alto y sabíamos que el dinero era tan escaso para comprar los ladrillos!; y sin embargo la meta estaba allí había que alcanzarla, y así se hizo, a pesar de los pesimistas que nos pronosticaban que por muchos años aún no nos cobijaríamos bajo el techo de un salón de tan vastas dimensiones.

El 18 de setiembre de 1918 fué la fecha fijada para la inauguración; a tal efecto la Comisión preparó un vasto programa; fueron invitadas todas las Uniones hermanas y las familias de la localidad, las que concurrieron en su totalidad menos una, hecho muy significativo, por cierto y que habla elocuentemente de la acogedora simpatía con que los hermanos y vecinos recibieron esta nueva mejora local. (Aquí es leído el programa de la inauguración, que lamentamos no poseer).

25 años han transecurrido desde entonces, y muchos servicios ha prestado nuestro modesto salón. Durante un año fué alquilado al Consejo de Enseñanza Primaria, para escuela pública (el año 1921); con el producto de los alquileres fué más o menos cancelada la deuda. Parte de él fué cedido durante varios años a la Sociedad de Fomento Rural la que, además de sesionar en él, instaló una Biblioteca pública. Además prestó invalorable utilidad a la Iglesia, pues en su seno se celebraron los cultos casi ininterrumpidamente hasta el año 1926, en que se construyó el Templo.

Acerea del rol que desempeñó el salón en favor de la juventud que ha querido cobijarse bajo su techo durante los 5 lustros que hoy conmemoramos, no me corresponde

hablar; sería necesario dedicar mucho tiempo para referir siquiera someramente los beneficios que en este ambiente han podido gozar quienes han querido hacerlo; por otra parte las mejoras introducidas más tarde dentro del salón y en sus alrededores, el programa que ha venido cumpliendo año tras año y el interés demostrado elocuentemente por el elevado número de socios con que cuenta nuestra lista, hablan por sí solos con un lenguaje más elocuente que el que pudiera hacerse en un discurso.

Quiera Dios concedernos a todos una visión cada vez más clara de las responsabilidades que pesan sobre nosotros que fuimos y somos el objeto de tantas bendiciones al calor de nuestra Unión y de nuestra Iglesia, y que este salón y sus alrededores sean y continúen siendo el objeto de nuestros cuidados en su parte material, pero mucho más por lo que ellos significan moral y espiritualmente; que ningún socio se conforma con aprovechar más o menos bien las canchas de juegos, las reuniones sociales, los actos culturales, sino que todos podamos experimentar personalmente que si estas cosas son necesarias, son útiles, son buenas, el fin que debemos alcanzar, el ideal que debe perseguir toda nuestra querida juventud, es aquel que está señalado en nuestro lema misionista: "Para que todos sean uno". Con Cristo por Maestro y con su Divino Espíritu por guía e inspirador de nuestros actos, podremos cumplir con la parte que a cada uno nos corresponde como verdaderos consocios de una Unión Cristiana de Jóvenes.

Discurso del Sr. Emilio Brozzia

Muy estimados oyentes:

Una breve lectura de fríos gnarismos, algunas fechas ya más o menos lejanas y una pequeña reseña de experiencias vividas, es lo que vais a oír enseguida.

Al pensar en el vigésimo quinto aniversario de nuestra sede social, alguien habrá preguntado: cómo fué que en esos tiempos pretéritos, y tratándose de una sociedad poco numerosa, se atrevieron a levantar un salón y de tales dimensiones? Aquí me es muy grato hacer una declaración (y es justicia hacerla); es que por aquel entonces ya teníamos en nuestras filas, un hombre, que bien pudiéramos llamar visionario; un socio que pudo desoerter el velo que limita la visión y mirar diez o quince años más allá de lo que la generalidad de los socios veíamos.

Además, un hombre que supo aprovechar de una oportunidad que otros tal vez hubiéramos dejado pasar.

En ese tiempo, me refiero al año 1918, el salón de la escuela diaria local, era muy chico, demasiado chico, y en mal estado; era necesario derribarlo y levantar otro en su lugar y de acuerdo a las necesidades del momento.

Y bien, nuestro socio se entrevistó con la comisión escolar; le manifestó que la Unión estaba por edificar un salón, y que bien podría cederlo para dar clases en él, hasta

tanto las autoridades escolares hubieren hecho un local apropiado, pero con la siguiente condición: que se invitara al vecindario a contribuir generosamente para el salón de la Unión; y es así que de primera intención se levantó una colecta que sobrepasó los ochocientos pesos. (Bueno es recordar que se repartieron listas en todas las iglesias, en Cosmopolita, Colonia Valdense, Nueva Helvecia y Miguelote).

El socio a que estoy aludiendo es nuestro estimado amigo Señor Daniel Manuel Dalmas.

Hay también otros muchos socios a quienes debemos estar muy agradecidos, pues si bien el señor Dalmas fué el alma del movimiento, los otros fueron nervio y acción en todo el transecurso de la obra. Por lo menos seis o siete acudieron con sus carros y acarrearon todo el material, que hubiera insumido algunos cientos de pesos; otros más modestos prestaron ayuda manual desde que se empezó hasta que se terminó el edificio: nuestra gratitud tiene pues motivo para ser grande y la hacemos extensiva a todas las personas que intervinieron ya sea con dinero, mano de obra o ideas a la creación del salón que nos alberga.

Ahora algo que no es propiamente el vigésimo quinto aniversario de nuestro salón, pero que está íntimamente ligado a él, pues Setiembre es también el mes aniversario de la Unión Cristiana de Jóvenes local, es su trigésimo séptimo aniversario. Fundada durante el pastoreo del siempre bien recordado señor B. A. Pons, quien la llamó, enserpo volante de la Iglesia, luego el Sr. Julio Tron la llamó, vanguardia de la iglesia, y después, todos los pastores que les sucedieron, se valieron de la Unión para diversos trabajos.

Cuando contemplamos en espíritu la marcha paralela del Consistorio y de la Unión, es motivo de alegría, pues jamás la más leve nubecilla nubló el horizonte de entrambas entidades. ¿El secreto? Bien pudiera ser uno, el siguiente: esta Unión fué fundada por espontánea voluntad de la juventud y sin influencia eclesiástica de ninguna clase, para cooperar con el Consistorio y por ende, con la Iglesia. Otro de los motivos pudo ser porque el Consistorio nunca dictó normas a la Unión, al contrario, siempre la trató con mucha delicadeza, y ésta, como el buen hijo, no necesita que su padre le exhorte a hacer esto o aquello, sino que adivina su voluntad y la ejecuta antes de que se le ordene; así la Unión no ha motivado exhortaciones, las que siempre causan malestar al que las recibe. En prueba de lo que acabo de decir, debéis saber que durante catorce o quince años, la Unión no tenía ni la más elemental cancha de bochas, lo que prueba que el fin para el cual fué creada es el de instruirse y trabajar en favor de la Iglesia; y para ello se vale de todos los medios decorosos de que puede hechar mano.

Además de las sesiones que se celebran quincenalmente, organiza reuniones familiares, visita enfermos, patrocina conferencias a cargo de oradores competentes, celebra reuniones de oración, lleva a cabo veladas, da dinero para muchas obras de beneficencia.

cia; tiene también diversas canchas de juego, donde la juventud aprende a jugar, a ganar y a perder con cultura; en ellas se forma el verdadero deportista, y de esto tenemos buen testimonio de personas ajenas a las Uniones Cristianas.

Al recordar el nacimiento de esta Unión, siempre nos viene a la memoria el nombre de un amigo inolvidable y es ameno y justiciero consignar que la chispa inicial partió de nuestro amigo, señor *Clemente Félix*, en favor del cual imploramos las bendiciones de nuestro buen Padre Dios, para soportar con entereza la prueba a que está sometido.

Y bien, para los que hemos vivido esa ya larga trayectoria de treinta y siete años de sociedad, nos es difícil hacer comprender la inmensa satisfacción y la profunda gratitud que sentimos por tantas bendiciones que Dios derramó a manos llenas sobre nosotros y luego sobre nuestras familias.

Cuando mentalmente pasamos revista, vemos con mucho placer que nuestros hijos y en algunos casos hasta los nietos, han tomado el mismo camino; han aumentado y mejorado nuestra, en otrora, incipiente sociedad; pensando en todo esto no podemos menos que sentirnos halagados y al mismo tiempo experimentamos una gratitud inmensa y un reconocimiento profundo hacia el Hacedor y Conservador de todas las cosas y nuestro eterno Padre de amor.

Y terminando, señoras y señores, parte de lo más íntimo de nuestro ser, un Gracias Padre, porque nuestros ojos han visto la continuación de nuestra pequeña obra y tus manos extendidas en actitud de bendición sobre ella.

Tarariras — Setiembre 18 de 1943.

—ooo—

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Vamos a realizar en este mes nuestro homenaje a la Primavera por medio del cuento, de los textos revueltos, etc.

Sin embargo, para que no quede muy retrasada, publicamos esta interesante carta:

“Deseo expresar mi pensamiento con respecto a la anécdota publicada.

Admiro la decisión y valentía del muchachito citado, así como su entusiasta iniciativa para formar una biblioteca para su escuela con la cual podrían deleitarse leyendo buenos libros muchos lectores.

Es esta una buena obra, digna de imitación y ejemplo para los lectores de “Mensajero”.

Desde ya puedo adelantarle que aquí poseemos una Biblioteca, propiedad de la “Sección Cadetes”, que fué formada con el aporte generoso de los socios.

Ella nos brinda la manera de pasar mo-

mentos agradables con su material de lectura para niños y jóvenes.

Miriam Baridon.
Cosmopolita”.

Nota. — ¡Felicitaciones a los Cadetes de Cosmopolita! ¡Que tengan imitadores!

PRIMER ENCUENTRO CON LA PRIMAVERA

Se llamaba Margarita Rosa. ¡Dos nombres de flor para una niña que jamás había visto ninguna en los ocho años que llevaba en el mundo! En su mundo, es decir, en este caso, en el barrio más pobre y sucio de una gran ciudad, en la pieza siempre oscura de un conventillo habitado por muchas otras familias tan necesitadas las unas como las otras. Su mamita, al cerrar por última vez los ojos negros y tristes había pedido que le pusieran esos nombres primaverales que tan raros sonaban en el ambiente sombrío y miserable.

¿Por qué razón había deseado eso? Tal vez porque al despedirse de la vida había sentido una desesperada nostalgia de los prados floridos donde había corrido en su niñez...

Es posible que a Margarita Rosa no le quedasen ya otros parientes en el mundo; si es que los había, no tenían la menor intención de ocuparse de la pequeñita recién nacida. La lavandera que vivía en la pieza de al lado fué su providencia. De ella recibió Margarita Rosa los pocos cuidados que le permitieron seguir viviendo. Su madre adoptiva era una pobre mujer ya casi anciana, gastada por el trabajo y por el sufrimiento.

Había criado con enormes sacrificios a un hijo y una hija; pero ambos se habían casado. Lo doloroso era que se habían creado una posición bastante buena y eso les había hecho duros de corazón, de modo que no deseaban tener ninguna relación con la humilde mujer que les había dado el ser.

A pesar de tanta ingratitud, doña Josefa había tenido todavía la abnegación de encargarse de la huérfanita, tal vez porque la miseria hace compasivo para con el que es más desventurado aún.

Pero la buena mujer que había compartido con ella el escasísimo alimento, tenía un carácter triste y taciturno; de modo que Margarita Rosa, a los ocho años, no sabía lo que era un beso ni una caricia. Ninguna tierna melodía arrulló su infancia; si su madre hubiese vivido, tal vez habría recordado para mecerla aquellos himnos y canciones que solía entonar cuando era una niña sana y feliz.

Jamás recibió malos tratos, porque la mujer era buena y quizá en el fondo la quería; sin embargo le faltó todo lo que un niño necesita para ser feliz; demostraciones de cariño, risa, juegos, aire y sol.

Margarita Rosa tampoco tuvo amiguitos. Doña Josefa era demasiado pobre como para vestirla y calzarla para que asistiese a la escuela. Los chicos del conventillo eran groseros y malos, y la niña que tenía un corazón sensible y tímido, rehuía siempre su compañía.

El mundo que rodeaba a Margarita Rosa estaba, pues, formado de seres casi siempre hambrientos, mal vestidos, que se gritaban injurias y a los cuales ella temía.

Tenía una idea vaga de la existencia de Dios; pero esa idea no podía servirle de consuelo, muy al contrario, puesto que, para ella, el nombre de Dios estaba asociado a acontecimientos desgraciados o simplemente desagradables. Por ejemplo: cuando don Mateo, el albañil, que a ella le inspiraba miedo porque a menudo volvía ebrio, había sido arrollado por un carro, doña Josefa había exclamado: “¡Es un castigo de Dios!” Cuando había muerto la nenita de doña Elena, el único ser por quien la niña sentía hondo cariño, doña Josefa le había dicho también: “¡Paciencia, es un castigo de Dios!”.

Aquel año que la tos convulsa la mantenía despierta toda la noche, doña Josefa, venciendo su fatiga, se levantaba para darle agua, al mismo tiempo que murmuraba con voz cansada: ¡qué castigo de Dios!

No era pues extraño que la mención del nombre de Dios le causase alarma y disgusto.

Suele decirse, hablando de las niñas, que cuentan tantas primaveras. En el caso de María Rosa creo que no hubiera sido justo decir que tenía ocho primaveras, y eso por la sencilla razón de que ella no sabía qué significaba esa palabra. En el barrio donde vivía no había árboles al borde de las aceras, ni menos aún jardines ni plaza; y por cierto que a ninguno de los habitantes del conventillo se le hubiese ocurrido la idea de hacer crecer una planta de clavel o malvón en un territo, lo que, por otra parte hubiera sido un intento inútil.

Y, sin embargo, en el campo reinaba la primavera ese día tristísimo en que doña Josefa, que estaba cada día más cansada ya no se pudo levantar y fué necesario llevarla al hospital. Por dos o tres días alguna vecina alcanzó a la chica un pedazo de pan; pero cuando se supo que la pobre anciana había muerto, todas estuvieron de acuerdo en que Margarita Rosa debía ir al Asilo de Huérfanos.

Y la pequeña, una vez que se vió en otra casa oscura junto con muchas niñas pálidas y tristes como ella, exclamó también interiormente “¡Es un castigo de Dios!”.

Dejemos pasar una semana y transportémonos a la hermosa chacra de la familia Rubio. ¡Allí sí que es primavera! Delante del corredor una glicina inmensa forma una techumbre toda lila, perfumadísima y delicada, llena de rumor de abejas. En los árboles, revestidos de un nuevo traje verde claro, antes del día ya hay un concierto de pájaros tan alegre que hasta despierta a Pablito, el único niño de la casa, que tiene un sueño de plomo. El huerto de frutales es una nube rosada de varios matices, y el peral grande parece una novia con todos sus atavíos blancos. Pablito se ríe de “Capitán”, el perrazo negro, que se acostó a dormir bajo su copa y se levanta con el pelaje como si le hubiese nevado encima.

Por la tarde, don Pablo y doña Elisa leen los diarios tranquilamente mientras Pablito repasa su lección, apoyada sobre la mano

una mejilla roja y llena como una manzana. De pronto, doña Elisa vuelve a leer un párrafo que ha llamado su atención, y después asoman dos lágrimas a sus lindísimos ojos azules. Don Pablo, que por casualidad levanta la cabeza, la mira con asombro. "¿Qué hay?", le pregunta.

(Continuará).

LA COLMENA

Mis queridas abejas:

No se puede dudar de que la primavera es favorable para las colmenas. La nuestra ha tenido en este mes un aumento de once miembros! Una Escuela Dominical pequeña se lleva, por mucho, la palma. Si las demás no hacen un esfuerzo enorme ésta se va a llevar todos los libros...

Pido disculpas a dos abejas, Doris y Delia, cuyos nombres no aparecieron el mes pasado, debido a un olvido.

Mayores de diez años

Respuestas de setiembre

Enfermedades: Fueron curados leprosos, varios paralíticos, enfermos de fiebre, varios endemoniados, de flujo de sangre, ciegos, mudos, de una mano seca, cojos, mancos, lunáticos, sordos, tartamudos, de espíritus inmundos.

Las mejores listas con sus correspondientes citas, fueron de Vilma Baridon, Donim Jourdan y Miriam Baridon.

Contestaron

Vilma Davit, Miriam Baridon, Milca y Aldo Poët, Vilma Baridon, Norma Baridon, Iris Malan, Doreas Salomon, Donim Jourdan, Claudio Negrin, Nelly Pons, Mirta Negrin, Claudio Juele, María Morales, Delmo Rostan, Nybia Bonjour Long, Juan Carlos Juele, Roger Robert, Horacio Vigna, Doris Maurin, Delia Costabel, Martín Morales, Zoilo Muñiz.

Preguntas para octubre

Revoltijo

Al arevamirp atse noe sortoson.

Doreas M. Salomón.

Al adagell ed al arevamirp argela a sal sajeba.

Inés Baridón.

Copiar los siguientes pasajes

Salmos 65-11. Cantares 2 - 11 y 12. Joel 2 - 21 y 22. Eclesiastés 3-11.

¿Qué sentimiento despiertan esos textos?

Menores de diez años

Respuestas de setiembre

1. — El muchachito es José.
2. — Desea saber dónde están sus hermanos.
3. — Su padre es Jacob.

4. — Porque es el hijo preferido de su padre.

5. — Es un niño muy bueno.

6. — La familia es grande, son doce hermanos.

Textos

Yo iré y le sanaré.

Yo soy tu Dios que te esfuerzo; siempre te ayndaré.

Contestaron

Nilia Baridon, Iris Malan, Otilia Negrin, Mirta Baridon, Nelly Gomet, Silvio, Inés y Loida Baridon, María Blanca y Alma Juele Pons, Onildo Baridon, Huber Geymonat, Mario Muñiz, Ivelda Montangie, Nelba Bonjour, Ruth Malan, Marvie Robert, Lauro Costabel, Ariel Rostan.

Volvió a ganar La Paz, con 17 abejas.

Preguntas para octubre

1. — En Génesis 8 se habla de dos aves. ¿Cuál te gusta más y por qué?
2. — ¿De dónde salieron?
3. — ¿Cuántas veces salió la palomita?
4. — ¿Qué hizo cada vez?

ooo

Página de la Juventud

A LOS PIES DE JESUS

"Del corazón de los hombres salen los malos pensamientos". Marcos 7:21.

Jesús no cedió jamás al pecado una sola pulgada. Habiendo vivido como nosotros, en carne y hueso, permaneció al margen de todas las impurezas. Estuvo entre pecadores, vivió en medio de ellos, creció, trabajó, y murió, mezclado con ellos, sintiendo su influencia y aliento, más no cayó. Fué tentado según nuestra semejanza, por las mismas fuerzas satánicas, con la misma pérfida astucia, empero el Maestro no pecó. Es necesario recordar sin embargo, que Jesús no fué un asceta, que no se apartó de la sociedad para enclaustrarse. Vivió en compañía de sus contemporáneos y con toda suerte de hombres y mujeres; no desdeñó la compañía del más humilde ni del más pecador. Vivió en el mundo, más no era del mundo; trabajó para el mundo, empero el mundo no lo hundió en el barro de la miseria moral. Todas sus energías, su personalidad íntegra fué consagrada al bien, al amor, a la pureza, es decir al Padre de los cielos. Vivió una vida gozosa, completa, llena de servicio, más sin manchar su alma con las impurezas que el hombre arrastra consigo.

El llamado de Jesús es a ser puros de verdad. — La única manera de alcanzar la bienaventuranza de contemplar a Dios, para Jesús, es conquistando corazones limpios. "Bienaventurados los de limpio corazón: porque ellos verán a Dios" (Mt. 5:8). La pureza que se ha de alcanzar según Jesús

no es de apariencia, externa, sino interior, del corazón, puesto que de aquí han de salir todas las maquinaciones favorables o desfavorables a la voluntad de Dios. Con tristeza vió el Maestro que muchos de sus conciudadanos se preocupaban de presentarse limpios exteriormente al pueblo, vistiendo hermosos mantos, efectuando todos los ritos, aparentando ayunar, cuando en realidad las impurezas continuaban en el corazón como antes. Y así en el Capítulo 23 de Mateo tenemos la gran denuncia por parte de Jesús de los hipócritas que aparentaban pureza. Escuchémosle: "¡Ay de vosotros, escribas y fariseos, hipócritas! porque sois semejantes a sepuleros blanqueados, que de fuera, a la verdad, se muestran hermosos, más de dentro están llenos de huesos de muertos y de toda suciedad" (27). Interna y radical debía ser para Jesús la purificación. Así dice: "Si tu mano o tu pie te fuere ocasión de caer; córtalo y échalo de tí: mejor te es entrar cojo o manco a la vida, que teniendo dos manos o dos pies, ser echado en el fuego eterno" (Mt. 18:8).

Debemos desligarnos de todo aquello que pueda ser motivo de una caída moral; mantener la pureza implica sacrificar muchas costumbres, placeres, comodidades, que quizá de apariencias se muestren saludables. No tan sólo debemos apartarnos de aquello que directamente nos lleva a la impureza, sino de todo lo que tarde o temprano nos pueda inducir a ella.

La pureza se conquistará con una victoria interna. — Del corazón es donde salen los malos pensamientos dice Jesús; y agrega: "Los adulterios, las fornicaciones, los homicidios, los hurtos, las avaricias, las maldades, el engaño, las desvergüenzas, el ojo maligno, las injurias, la soberbia, la insensatez" (Mc. 7:21-22). La raíz de los malos es pues interna, la purificación tendrá que ser del corazón. Los pensamientos y sentimientos impuros que anidan en nuestro corazón, son los que tarde o temprano ganan nuestra voluntad y nos llevan a la acción indigna. La batalla por la pureza ha de entablarse ya con los pensamientos y sentimientos, principios de impureza, que nos han de llevar tarde o temprano a la caída. Jesús hizo mucho hincapié en la pureza interior, demostrando que la acción externa no era sino un reflejo del estado interior del corazón. No solamente condenó el homicidio, sino el enojo con el prójimo; no tan sólo el adulterio, sino que condenó también la codicia por la mujer. Debe haber pues una extremada vigilancia de nuestro interior, para presentar batalla al primer síntoma de impureza, antes de que se desarrolle con sus funestas consecuencias. Debemos llenar nuestros corazones de sanos propósitos, de sentimientos nobles, de pensamientos puros, para que vayan desterrando a todo germen que pueda denigrar nuestra personalidad. Claro está que la victoria interna no se ha de obtener con los recursos humanos, Jesús nos enseñó a orar diciendo: "Padre nuestro... líbranos del mal", es decir a buscar los verdaderos recursos para una vida pura y victoriosa. Cristo es nuestro compañero y fortaleza espiritual que Dios nos ha dado para que nos libremos de las impurezas y

podamos crecer en estatura espiritual. San Pablo escribiendo a los Filipenses, decía: "La paz de Dios que sobrepasa todo entendimiento guardará vuestros corazones y vuestros entendimientos en Cristo Jesús" (4:7). Debemos dejar nuestros corazones para que Dios los examine y nos purifique de todo aquello que puede entorpecer el crecimiento de nuestra personalidad.

Ayudas para una vida de pureza. — Dios ha puesto en nuestras manos las posibilidades de enidarnos en buena medida, de las impurezas. Tenemos como jóvenes cristianos las oportunidades de buscar buenas amistades entre los componentes de la Iglesia de Cristo, que pueden ser de aliento e inspiración en la conquista de las cosas nobles y puras. Nuestros amigos deben ser seleccionados con mucho cuidado, pues inconscientemente nos pueden conducir hacia la caída moral. Tenemos oportunidad de tener buenos consejeros a quien recurrir en momentos de dificultades en la vida, que nos pueden ayudar en la solución de graves problemas. La lectura de buenos libros son de gran ayuda para ocupar la mente y la imaginación con vidas y empresas nobles. Se debe desechar toda lectura que nos incline a la sensualidad, egoísmo o avaricia. Bien conocido es el dicho "una mente vacía es el taller del diablo". Nuestra mente debe estar ocupada con cosas puras, honestas y dignas; debemos ocupar el tiempo libre en deportes sanos, actividades de valor, proyectos nobles, a fin de que la imaginación no llegue a poblarse de pensamientos indignos. Como jóvenes cristianos debemos dar un testimonio de pureza a quienes nos rodean, debemos distinguirnos por la honestidad de nuestro proceder y por los impulsos siempre generosos y dignos que brotan de nuestro interior. A seguir pues, los pasos del Maestro de pureza, Cristo Jesús; él no nos deja solos; todos los días pongámonos delante de su vida; oremos a menudo a fin de desechar todo indicio pernicioso. Pongamos en nuestra Iglesia, en nuestros hogares y en nuestra sociedad la nota de pureza real, y estaremos cumpliendo con una gran demanda de Cristo.

*

"Hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, en esto pensad" Pablo.

"No que yo haya recibido el premio... más sigo adelante" Pablo.

Wilfrido Artus.

VIII Curso Para Jóvenes

Como fuera anunciado, y favorecido por un hermosísimo tiempo, se llevó a cabo en Tarariras, durante los días 27 de setiembre a 2 de octubre el VIII Curso para Jóvenes

organizado por la Comisión de Escuelas Dominicales de la Iglesia Valdense y la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense.

59 alumnos en total, representando varias localidades signieron con toda atención las lecciones que les fueron dadas en el amplio Templo de Tarariras por los siguientes profesores: Pastor Juan Tron, sobre "Vida y doctrina de la Iglesia Cristiana primitiva"; profesor Modesto Cenoz, sobre "Trabajo con los Cadetes"; Srta. Blanca E. Pons sobre "Uso de nuestros manuales de Pedagogía Cristiana" (estas dos últimas clases formaban en realidad una sola, dando el Sr. Cenoz las tres primeras lecciones, y la Srta. Pons las tres últimas); Srta. Violeta Briata — Obrero Metodista de Montevideo — sobre "Apuntes de Pedagogía". Salvo el primer día, las clases fueron dadas por la mañana, y se iniciaban con un culto de media hora de duración, presidido por distintos pastores y profesores.

Desde el primer momento reinó entre todos los asistentes un excelente espíritu de camaradería, el que hizo que los intervalos entre las clases, y las tardes, fuesen momentos de verdadero descanso mental. Por las tardes se organizaban ensayos de himnos bajo la dirección del Pastor Long, y por la noche, cuando no había otros actos, partidos de volley-ball y otros juegos. Una tarde fué dedicada a un paseo al pintoresco arroyo San Luis, "en carro", medio de locomoción que nuevamente se impone... por fuerza. En la noche del martes 28, numerosa concurrencia se congregó en el Templo para escuchar la autorizada palabra del Pastor Juan Tron, quien habló sobre "Cristianismo y Espiritismo".

Todos los asistentes se retiraron sumamente agradecidos a los profesores por las lecciones que les fueron dadas, a las familias de la Congregación por la generosa hospitalidad, a la Unión Cristiana local por haberles cedido abundantemente iluminadas sus instalaciones, y al pastor Silvio Long por su acertada dirección en todos los asuntos de organización local del Curso.

Completamos esta crónica, dando la lista de los alumnos asistentes, por localidades:

Tarariras. — Enzo Rostagnol, Celia Arduin, Delia Bonjour, Ruth Davyt, Irma Peyronel, Gladys Peyronel, Delia Mondon, Noemí Rivoir, Olga Rivoir, Blanca Rostagnol, Nanci Rostagnol, Doreas M. Salomón, Frida M. Salomón, Alba Rostagnol, Mirta Rostagnol.

Riachuelo. — Zulma Grant, Luis Arnoldo Negrin.

Estanzuela. — Enzo Negrin, Delmo Negrin.

Colonia. — Hilda R. Negrin, Arnoldo García.

San Pedro. — Delfina Barolin, Delia Bertalot, Irma Negrin, Elvia Negrin, Leopoldo Negrin, Angela Rivoir.

Ombúes de Lavalle. etc. — Hilda M. Félix, Otilia Davyt, Nery O. Berger, Nelson Berger.

C. Miguetele. — Alba Rostan, Amado Rostan, Lina M. Salomon y Enrique Rostagnol.

San Salvador. — Héctor Berger, Lelio Berger, Elvina Charbonnier, Lila Long, Do-

ra A.-Pilon, Lilia E. Negrin, Raúl Negrin.

C. Valdense. — Elvira Arduin, Clelia Comba, Oralia Caffarel, Rita Courdin, Fresa Plavan, Julio Bertinat, Arnoldo Malan.

C. Cosmopolita. — Ivonne Allío, Olinda Benech, Daniel Pons.

Artilleros. — Reina Bein, Lelia Dalmas, Yolanda Janavel, Raquel Gonnet, Oscar Gonnet.

Minuano. — Dora P. de Rivoir, Elsa Rivoir, Mario Rivoir.

C. N.

—000—

Trasmisiones Evangélicas

Nuevamente nos congratulamos en dar a conocer a los lectores, una audición evangélica que reinicia sus actividades, después de haberlas tenido en suspenso por mucho tiempo. Se trata de "La Voz Evangélica", que la Iglesia Metodista de Buenos Aires transmitiera por Radio El Pueblo hace algunos años, y que ahora trasmite por *L. R. 6 Radio Milre*, de Buenos Aires, *todos los domingos a la hora 13.15* (hora argentina).

Con el mismo nombre, los hermanos Bautistas transmiten por *L. S. 4 Radio Porteña*, a las 9.00 (hora argentina), otra audición que hace tiempo venimos escuchando con placer y provecho.

—000—

Bibliográficas

Acabamos de recibir el Boletín N.º 9 de la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense, correspondiente al 15 de agosto del corriente año. Como siempre, viene repleto de interesante material histórico, relacionado con nuestras colonias, Iglesias, e instituciones. He aquí un resumen de su contenido:

I. — Documentos relativos a la colonización de Ombúes de Lavalle. Estos documentos, remitidos por el Sr. Emilio A. Ugón, amplían lo publicado anteriormente acerca de la formación de dicha colonia.

II. — Los primeros 50 años unionistas de C. Valdense (1891-1941), por Oscar R. Davyt.

III. — "Dialectos Valdenses", el interesante trabajo leído por el pastor emérito Enrique Beux, en el curso de la última Asamblea Anual de la Sociedad, celebrada en C. Cosmopolita en marzo del corriente año.

IV. — Parte Administrativa, conteniendo los Informes presentados por la Comisión Directiva de la Sociedad a la Asamblea antes mencionada, seguidos por una lista de los nuevos socios que ingresaron hasta la fecha (15 de agosto 1943).

V. — “Nuestros Lutos”, reseña de los socios fallecidos durante el último año.

Son, en total, 101 páginas de agradable y provechosa lectura las que forman el Boletín que se ha distribuido gratuitamente a todos los socios (cerca de 400) que integran actualmente la Sociedad, y que se halla en venta en la Librería Pastor Miguel Morel, en C. Valdense, al precio de \$ 1.20 el ejemplar. Adquirirlo será no tan solo cooperar prácticamente con la única Sociedad que en nuestro Distrito se preocupa por hacernos conocer nuestra historia y nuestras costumbres como valdenses, la historia de nuestras colonias, Iglesias y otras instituciones, sino que servirá también familiarizarse con ellas, conocerlas y amarlas más, por consiguiente. Hay en nuestras Iglesias muchos que no son socios de dicha institución, a quienes recomendamos la adquisición del presente Boletín, así como las demás publicaciones de la Sociedad S. Americana de Historia Valdense.

C. N.

—000—

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel.

QUINTA CONCENTRACION FEMENINA EVANGELICA DEL URUGUAY

Sábado 30 de octubre de 1943

En el Templo de Colonia Valdense

Lema “Sumisas al Padre”.

Tema General: Mujeres eminentes de nuestras Iglesias.

PROGRAMA

Reunión matutina a la hora diez

Himno: Trabajad, trabajad!

Memento devocional dirigido por la señora Lidia O. de Alvarez, de la Sociedad Femenina de la Primera Iglesia Bautista.

Primera Sesión de la Concentración

Preside la señora Lidia O. de Alvarez. Lectura del acta de la Cuarta Concentración por la Secretaria señora Clara W. de Ingold.

Resumen del trabajo de la Comisión de Programa por la Secretaria.

Informe anual de tesorería por la tesorera señora Bessie A. de Smith.

Reconocimiento de visitantes.

Informe: (3 minutos cada uno).

Federación Femenina Valdense. Señora Nora S. de Davit.

Federación Femenina Metodista. Señora Elida M. de Marta.

Ligas del Hogar del Ejército de Salvación: Enviada Vidal.

Sociedad Femenina de la Primera Iglesia Bautista: Señora Ana de Moreira Acosta.

“Frauenverein” de Colonia Suiza. Señora Clara W. de Ingold.

Asuntos varios.

Oración: Señorita Lanra Bounous de la Federación Femenina Valdense.

Hora 12: Almuerzo ofrecido por la Federación Femenina Valdense y el “Frauenverein” a las visitantes de la Capital e interior, servido en el Salón de fiestas, de la Iglesia de Colonia Valdense.

Hora 14. Segunda Sesión de la Concentración

Preside la señora Lidia B. de Revel de la Federación Femenina Valdense.

Oración: Señora Bessie A. de Smith. Metodista.

Lectura Bíblica: Señora Nora S. de Davit. Valdense. Tema: “Mujeres eminentes de nuestras Iglesias”.

1.º) Por el “Frauenverein” de Colonia Suiza. Señora Albina K. de Wirth.

Himno: “Que mi vida entera esté consagrada a Tí, Señor”.

2.º) Por las Ligas del Hogar del Ejército de Salvación: Brigadiera Elizabeth A. de Arn.

Solo de canto por la Capitana Benitez.

3.º) Por la Sociedad Femenina de la Primera Iglesia Bautista. Señora Delma A. de Iglesias.

Coro Bautista: “Conquistadores”.

4.º) Por la Federación Femenina Valdense. Señora Beatriz P. de Juele.

Coro Valdense: “Que se haga siempre en mí tu santa voluntad”.

5.º) Por la Federación Femenina Metodista. Señora Alice Y. de Warda.

Coro Metodista: “Cristo busca limpios corazones”.

Ofrenda voluntaria para sufragar los gastos de la Concentración.

Oración de clausura: Señora Sara M. de Hall, de la Federación Femenina Metodista.

Bendición.

Terminada la sesión vespertina será servido un té a todos los presentes, ofrecido por la Federación Femenina Valdense y el “Frauenverein”.

NOTICIAS

La Comisión Directiva de la Federación visitó durante el mes de setiembre las Ligas de Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia; terminando así las visitas a realizarse durante este año.

Es con placer que constata que todas las Ligas Femeninas de nuestras Iglesias Valdenses realizan una labor cada vez más amplia y profícua.

—La Tesorera de la Federación recibió las siguientes donaciones para la Beca Pastoral: La Paz \$ 15.50; Concordia \$ 22.00; Riachuelo \$ 8.60; San Pedro \$ 2.00; Colonia Valdense (segunda donación) \$ 5.50.

—Han llegado otras donaciones para los refugiados. Recordamos a las personas que deseen remitir ropa o dinero lo hagan cuanto antes para que puedan enviarse a los necesitados antes del invierno europeo.

—Con un éxito muy superior a lo esperado la Liga de Colonia Valdense realizó un té espectáculo. Un público numeroso llenó las mesas preparadas con gusto, debien-

POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Quando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en “El HOGAR” del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita.

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio “Valdense”

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ

COLONIA

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza

Teléfono 37

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN.

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la flora. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Ciudadela 1432. — U. T. E. 81793. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. G.).

FRANCISCA RUSSI DE LUBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445, U. T. E. 84532

do, a último momento añadir varias más. Los actores se desempeñaron muy bien y llamó la atención un conjunto de armónicas y piano.

—Ya se ha recibido una almohada y un acolchado para las camas del Campamento. ¡Muchas gracias!

—Intentemos ver representadas a todas las Ligas Femeninas Valdenses en nuestra Quinta Concentración y esperamos que la dificultad de locomoción no sea un inconveniente para que todas las que lo deseen puedan gozar de ese privilegio. Sabemos que nuestras hermanas de Montevideo y Colonia Suiza se aprestan a concurrir numerosas, de lo que nos alegramos.

D A R

Todo hombre que te busca va a pedirte algo: el rico aburrido, la amenidad de tu conversación; el pobre, tu dinero; el triste, un consuelo; el débil, un estímulo; el que lucha, una ayuda moral.

Todo hombre que te busca, de seguro ha de pedirte algo. ¡Y tú osas impacientarte! ¡Y tú osas pensar! ¡Qué fastidio! ¡Infeliz! La ley escondida que reparte misteriosamente las excelencias, se ha dignado otorgarte el privilegio de los privilegios, el bien de los bienes, la prerrogativa de las prerrogativas! dar, ¡tú puedes dar!

¡En cuántas horas tiene el día, tú das, aunque sea una sonrisa, aunque sea un apretón de manos, aunque sea una palabra de aliento! En cuántas horas tiene el día te pareces a él, que no es sino dación perpetua, difusión perpetua, y regalo perpetuo.

Debieras caer de rodillas ante el Padre y decirle: ¡Gracias porque puedo dar, Padre mío!

Nunca más pasará por mi semblante la sombra de una impaciencia!

¡En verdad os digo que vale más dar que recibir!

Amado Nervo.

Educación Religiosa

Instructores y Suplentes. — Ignoramos si todas nuestras escuelas dominicales piensan en designar suplentes para que una o varias clases no queden "huérfanas" un domingo en que, por cualquier circunstancia, falte el instructor encargado de la misma. Entendemos que es de elemental buena organización que existan suplentes: si no es posible tener uno para cada clase — que es lo ideal — debe haber por lo menos uno cada dos o tres clases lo más semejantes posible en cuanto a la edad o a las lecciones que

estén estudiando; es decir, que deben actuar solamente dentro de un departamento. No es posible pretender que un instructor, a pesar de toda su buena voluntad, no falte nunca: "tiene derecho a enfermarse", como generalmente se dice; además, si puede hacerlo sin que su clase sufra por ello, nada impide que algún domingo tenga un paseo, visitando quizá alguna otra escuela dominical.

Pero lo que quisiéramos recomendar hoy — porque lo antedicho nos parece obvio, si bien no parece serlo en la práctica lo que sigue — es que el suplente debe ser avisado, o mejor dicho consultado por lo menos con una semana de anticipación, a fin de que pueda preparar con tiempo la lección que ha de dar, y para que pueda así hacerlo con soltura y eficacia. Nos consta que no siempre sucede así, por cuanto hemos visto una vez a un maestro afrontar él sólo, sin previo aviso, la responsabilidad de *cuatro clases*.

El suplente no debe ser un jovencito o una niña que no se considere capaz de dar regularmente una lección, o un instructor que no quiere "atarse" a su escuela dominical. Debería asistir casi tanto como el titular; debe asistir al menos de vez en cuando a la clase que éste da, y que un día, algo imprevisiblemente habrá de dar el también; a fin de conocer así a sus alumnos, las lecciones que están estudiando, y poder dar con provecho e interés la lección, casi como si lo estuviese haciendo semanalmente.

Tengamos siempre mejores instructores; pero tengamos también buenos suplentes.

C. N.

RECTIFICACION

Nos hacemos un deber rectificar dos errores aparecidos en la composición del texto del *discurso conmemorativo* del Templo de La Paz, publicado en "Mensajero Valdense" N.º 587 del 1.º de octubre de 1943:

1. — El título del discurso era: "Discurso conmemorativo del *Cincuentenario* de la inauguración del Templo de La Paz (1893 setiembre 24 1943)". No se trataba del *Centenario* como erróneamente fué publicado.

2. — En el penúltimo párrafo (página 8), la frase que empieza: "A pesar de las pruebas, etc.", termina con las palabras: "listo al servicio de todos". Lo que sigue por error del compositor, debía constituir un inciso de una frase anterior que transcribimos de lleno: "Este Templo — empezado en los albores de la colonización valdense, el primero de una larga serie que se levantan en los campos del Uruguay, uno de los primeros templos evangélicos de Sud América — *testimonio de fe y de lucha*, hable a las generaciones futuras de la posibilidad de sufrirlo todo cuando la causa es santa; la de Cristo en el mundo!"

OMBÚES DE LAVALLE



Cuatro generaciones

Delfina Salvageot de Gay, Clara Adela Gay de Artus, Laura D. Artus de Torres, Washington Raúl Torres.

—ooo—

ECOS VALDENSES

URUGUAY

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos.* — Fué hasta Montevideo para mejor asistencia médica la señora Adela Pontet de Durand; su estado inspira cuidado. Siguen mejor los enfermos de que informáramos en el número anterior.

Unionistas. — Una numerosa delegación de la Unión de Tarariras visitó esta Unión el domingo 26 por la tarde. Llegados poco antes de la hora del culto, asistieron a éste, tomando parte en él con un breve mensaje el señor Pablo M. Salomón. Luego se pasó al salón, donde nos dirigieron la palabra los socios de aquella Unión, señorita Anita Rostagnol S., señor Esteban Rostagnol S., el joven Italo Brozzia y la niña Tita Plene. Después de tomar una taza de té, se pasó a las canchas, disputándose algunos partidos de Volley-ball y bochas, y organizándose otros juegos sociales. Próximo a partir el sol, partieron también los amables visitantes, apiñados en el espacioso camión que los trajera momentos antes, cubiertos de polvo.

Ha sido designado Delegado de esta Unión al Tercer Congreso de la Juventud Evangélica Rioplatense a celebrarse en Buenos Aires, el Secretario, Tito Valdo Roland.

Visitas. — Son esperados en ésta los señores Emilio Plene, quien realizará la colecta para la Caja de Jubilaciones, y el señor M. Alberto Baridon quien, con el anterior, visitará la Unión Cristiana, en nombre de la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense.

OMBUES DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Después de haber experimentado una sensible mejoría, ha vuelto a atrasarse en su salud el Secretario del Consistorio, don Clemente Félix. Estuvieron enfermos la señora Josefina Gonet de Davyt, el señor Pablo Pontet Bonjour y un hijo de éste último; éste, de cierta gravedad, siguiendo ya mejor. Algo enferma estuvo la señorita Alí A. Pontet Pursther, de Colonia Sarandí.

Nacimiento. — Se han visto aumentados los hogares de los hermanos Samuel Combe-

Margarita Costabel, de Sarandí, y de Juan I. Bonissa-Blanca A. Gay, de La Laguna.

Enlace. — Ante numeroso público fué bendecido el sábado 2 del corriente el enlace de los jóvenes Víctor Manuel Geymonat-Elvira Susana Artus; el nuevo hogar se establece en esta localidad.

Visita. — Son esperados los señores Emilio Plene y M. Alberto Baridon; el primero para realizar la colecta anual para la Caja de Jubilaciones de la Iglesia Valdense, y el segundo, en unión con el primero, para visitar como miembros de la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense, la Unión Cristiana local.

Fué nombrado para representar a esta Unión Cristiana en el Tercer Congreso de la Juventud Evangélica del Río de la Plata, el Presidente, señor Roberto Geymonat.

Curso de Enfermeras Voluntarias. — Con todo éxito se están dando las primeras lecciones a unas treinta aspirantes a Enfermeras Voluntarias, clases auspiciadas por la Liga del Hogar local, y dirigidas por los doctores H. Carnelli y Angel G. Fortunato.

Consistorio. — El Consistorio, juntamente con la Unión Cristiana, han adquirido un pequeño equipo de luz eléctrica, que dá excelentes resultados para el Templo, como para el salón.

Ha sido nombrado Secretario Interino del Consistorio el Diácono J. Augusto Félix. El Consistorio resolvió practicar algunos retoques en el Templo. Ha plantado algunos eucaliptus. Recientemente fué instalado como Diácono el señor Francisco Geymonat.

Fué fijado el día lunes 15 de noviembre próximo, a las 16 horas, el examen de los catecúmenos de esta localidad y de Colonia Sarandí.

SIAN SALVADOR. — Tuvo la desgracia de quebrarse una pierna el hermano Amaranto A. Pilon, de Espinillo, quien se asiste en el Sanatorio Soriano.

—Fué operado de apendicitis el señor Dardo Toscani; sigue mejor.

—Fué operada, con éxito, en la garganta, la señora Irma C. de Gay, de Buena Vista.

Despedida. — Con motivo de ausentarse para Colonia Valdense, fué objeto de una despedida muy significativa, por parte de los hermanos de Concordia, la señora Elvira R. de Berton.

Hicieron uso de la palabra varias personas en representación de varias entidades en las que doña Elvira siempre colaboró con entusiasmo.

Lamentando no poder asistir; por otras obligaciones imprescindibles, el pastor envió un mensaje escrito en que subrayó la labor eficaz desarrollada por esa buena hermana para el bien de la Iglesia.

Doña Elvira apreció mucho esas manifestaciones de estima y nos pide agradecer sentidamente a todas las personas que la rodearon de su cariño en el momento de su partida para Colonia Valdense.

Viajeros. — Se hallan en ésta, por unos días los hermanos Emilio y Adolfo Dalmas, para visitar a su anciana madre y a sus numerosos parientes.

Bienvenida. — Proveniente de La Pampa, se ha radicado en Cañada de Nieto el se-

ñor Juan Daniel Rostan Roland, sobrino y ahijado del apreciado vecino de esa misma localidad, don Juan Daniel.

Desearnos muchas bendiciones divinas a esa familia que ha venido a aumentar el ya reducido grupo de Cañada de Nieto.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo
MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

COSMOPOLITA Y ANEXOS. — Bodas de Plata. — El domingo 3 del corriente, los esposos Valcutín Pons-Josefina Goumet, festejaron sus bodas de plata. Con tal motivo se realizó una fiesta de familia, que para comodidad de las personas más ancianas, tuvo lugar en la casa de los suegros del festejado, en Colonia Valdense.

Además de los familiares, asistieron en carácter de invitados especiales el Pastor de Cosmopolita y su señora esposa. Durante el culto que precedió al almuerzo, así como luego en la tarde, los participantes tuvieron el privilegio de oír buena música y cantos bien armonizados. Los Goumet y Pons apasionados cultores de la música estuvieron a la altura de lo que se podía esperar de ellos, y llenaron a los padres — y particularmente al abuelo señor José A. Goumet, ex director de banda — de honda satisfacción por los hermosos momentos que pasaron.

Renovamos a los esposos Pons-Goumet, nuestros mejores votos de vida abundantemente bendecida en el nuevo período de vida conyugal que han empezado.

—Conjuntamente con las sesiones de la Unión Cristiana de Jóvenes de Cosmopolita, el Pastor mérito señor Enrique Beux dió sus anunciadas segunda y tercera conferencias de carácter histórico.

—El señor Pablo M. Salomon de Tarariras, ha sido designado este año para realizar en la Congregación de Cosmopolita y Anexos la gira de colecta pro Caja de Jubilaciones de Pastores, viudas y huérfanos de Pastores. Con tal motivo presidió el culto del domingo 3 del corriente en Artilleros, presidirá algunas reuniones en las Secciones de la Congregación y el culto del domingo 17 del corriente en Cosmopolita. Desde luego le deseamos un buen éxito en el cumplimiento de su misión, y le agradecemos los mensajes con que edifica a sus oyentes.

—Por el fallecimiento de la señora Susana Bein de Rostagnol, las familias de los Diáconos Juan Daniel Bein y Carlos E. Bein se hallan enlutadas. Desde estas líneas les hacemos llegar nuestra condolencia y nuestra simpatía cristiana.

—Ha sido exitosamente operado de apendicitis el joven Edgardo Long Bonjour de Artilleros.

—La señorita Agustina A. Ugon, actualmente radicada en Artilleros, estuvo algo delicada de salud.

—Nos complace en comunicar que el joven Ricardo Baridon Goss — luego de haber seguido un largo tratamiento en Montevideo — volvió a alegrar con su presencia a la anciana madre y a los demás familiares. Le deseamos que el aire, el ambiente y los solícitos cuidados de los suyos influyan siempre más favorablemente sobre su salud.

—Salió de visita a Colonia Valdense la señora Magdalena D. de Rivoir.

—Para San Pedro la señora Clara P. de Goumet y su hija señorita Esther.

—Para Buenos Aires, donde toma parte en el Congreso Juvenil en calidad de Delegado de la Unión Cristiana de Cosmopolita, el joven Levy Goumet.

—Para Montevideo las señoras Eugenia

R. de Pontet, Emiqueta C. de Navache, Clotilde G. de Baridon y la señorita María Baridon.

—El hogar de los esposos Costabel-Dalmas de Artilleros fué alegrado por la llegada de una nena: el de los esposos Guignon-Courdiñ de Cosmopolita, por la llegada de un varoncito. Nos alegramos con los felices padres y les formulamos los mejores votos.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — Enfermos. — Ha regresado a su hogar, después de haber sido sometido a una delicada intervención quirúrgica en Montevideo, el hermano don Esteban Bertin: se va restableciendo paulatinamente de su dolencia.

—Tuvo que trasladarse a Montevideo para someterse a asistencia médica el hermano don Daniel Artus: le acompañamos con nuestros mejores votos de restablecimiento.

—Se sometió a una intervención quirúrgica en Colonia la señora María R. de Vranich de San Pedro.

—Fué a Montevideo para someterse a asistencia médica la señora de don Daniel Bonjour, de Tarariras.

—Sufrió una herida de consideración en una pierna el hijito de los esposos Malan-Bertin, encontrándose ya casi restablecido.

—Sufrió una leve fractura a una pierna el hijito de los esposos Ugon-Rivoir de Tarariras.

—Hállase mejorada de las dolencias que la aquejaron en estos últimos tiempos la señora Ana R. de Charbonnier, de Tarariras.

—Sufre una afección a la vista el hermano Emilio Plene por lo que ha debido trasladarse a Montevideo para consultar un especialista.

—Ha de trasladarse a Montevideo para someterse a una delicada operación el joven Orestes Bonjour de Tarariras: le acompañamos con nuestros mejores votos y con nuestras oraciones.

—Algo delicado de salud el señor Felipé Grant.

Simpatía. — Con motivo del fallecimiento de la señora Anita D. viuda Janavel de Villa Iris han sido enlutadas varias familias de la congregación a las que acompañamos con nuestra profunda simpatía cristiana; también expresamos nuestra simpatía a la señora Silvia L. de García, por la partida de su madre, doña Marta S. de Long.

Viajeros. — De Arroyo Negro el señor Ricardo Goumet y familia; de Nueva Valdense los señores Arturo y Dino Rivoir; para Nueva Valdense el señor Arturo Davyt; para Montevideo el hermano don Miguel Rostagnol y señora.

Visita de Iglesia. — De acuerdo a lo anunciado y programado efectuóse en los

días 13-19 de setiembre la visita de Iglesia a cargo del Pastor Carlos Negrin, Tesorero de la Comisión Ejecutiva. A más de presidir cultos en los cuatro grupos de la congregación el Pastor Negrin, asistió a algunas clases de catecismo, a las sesiones o reuniones especiales de las Uniones Cristianas a una sesión plenaria del Consistorio por lo que le fué posible recibir una impresión bastante exacta de la vida y de las actividades de esta vasta y muy numerosa congregación.

Agradecemos muy sinceramente al Pastor Negrin por sus buenos mensajes y deseamos que su corta estada entre nosotros haya contribuido a fortalecer nuestra Iglesia y a estrechar los lazos que la unen a la gran familia valdense sud-americana.

Las Ligas Femeninas fueron visitadas ellas también por las señoritas Blanca Pons y Laura Beunous y por la señora Lidia B. de Revel y tenemos la seguridad que los mensajes recibidos en tal oportunidad por nuestras hermanas serán de mucha inspiración para la hermosa tarea que están llamadas a realizar.

Visita del Pastor Juan Tron. — Nuestra Iglesia tuvo el privilegio de escuchar en cuatro cultos el mensaje profundo y lleno de convicción del Pastor Juan Tron quien además hizo un llamado a sus oyentes en favor de la Caja de Jubilaciones de la Iglesia Valdense. Varias personas se suscribieron de inmediato y esperamos que muchas otras las imitarán en estas próximas semanas dirigiéndose al Pastor o a alguno de los miembros del Consistorio.

¡Al Pastor Juan Tron nuestro sincero agradecimiento por su visita y por sus fervientes mensajes!

Instituto para Obreros. — Con motivo del Octavo Instituto realizado en Tarariras, 59 jóvenes se reunieron en la semana comprendida entre el 27 de setiembre y el 2 de octubre. Deseamos expresar aquí nuestra sincera gratitud a las familias que ofrecieron generosa y cordial hospitalidad a ese simpático grupo de jóvenes deseosos de mejor prepararse para servir al Señor y a todas las entidades y personas que prestaron su desinteresada cooperación con motivo del te de bienvenida ofrecido por la Escuela Dominical, de la reunión social ofrecida por la Unión Cristiana y por el almuerzo de despedida que resultó ser un simpático acto de confraternización cristiana.

Actividades de la juventud. — El domingo 19 de setiembre la Unión Cristiana de Colonia visitó a la Unión Cristiana de Tarariras y el domingo 26 ésta última se trasladó a Miguelete para realizar la visita oficial a esa Unión; esas visitas inter-unionistas contribuyen a estrechar los vínculos entre nuestros jóvenes y damos gracias a Dios por

Semillero de Multiplicación

Humberto Perrachón

"LA CHACRA"

Estanzuela

Cereales,

Forrajeras

y

Oleaginosas.

Disponibles; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y MILO o FARTURA

" " Silos y Chala

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

haber permitido que se realizaran.

Acto conmemorativo en Tarariras. — Celebrando el 25.º Aniversario de la Inauguración del Salón de la Unión Cristiana de Tarariras — el primero que se haya levantado en nuestras colonias sud-americanas — se efectuó un acto sencillez e interesante, el sábado 18 de setiembre. Presidió el culto el Pastor Carlos Negrin después de lo cual dos socios "veteranos" don Pablo M. Salomon y don Emilio Brozia nos hicieron recordar y revivir el pasado, subrayando el hermoso espíritu de colaboración que permitió llevar a cabo una empresa de esa magnitud y destacando la parte preponderante que tuvo en ella el señor don Manuel Dalmas, Presidente de la Comisión pro Salón. Un socio activo, el señor Nestor Tourn presentó brevemente las actividades de ahora y las aspiraciones para el futuro y un socio cadete, Eraldo Plene habló en nombre de esa sección de la Unión Cristiana.

Se oyeron luego los mensajes de entidades e instituciones de la Iglesia, tres coros bien ejecutados y apropiados cerrando el acto el Presidente de la Unión Cristiana señor Esteban Rostagnol y el Pastor de la congregación con oportunas palabras de exhortación y de agradecimiento.

Fue servido o continuación un pocillo de té a todos los concurrentes finalizando el acto con un programa deportivo — atletismo y volley ball — a cargo de los socios de la Unión.

No queremos cerrar estas líneas sin agradecer y felicitar a la Comisión de señoritas que tuvo a su cargo el adorno del Salón, cumpliendo su cometido con mucho esmero y contribuyendo así eficazmente al éxito de la simpática fiesta.

Fiesta de la Primavera en San Pedro. — Organizada por la Liga Femenina, con la colaboración de algunos niños de la Escuela Dominical, se efectuó una simpática Fiesta el sábado 25 de setiembre, congregándose un numeroso público que premió con calurosos aplausos los números del programa muy bien preparado y artísticamente presentado.

Enlace. — En el Templo de Tarariras, artísticamente adornado por manos amigas, fue consagrada, el día 11 de setiembre, la unión matrimonial de los esposos *Rolando Bonjour y Elida René Ricca*. Invocamos sobre este nuevo hogar que ha fijado su residencia en San Pedro las preciosas bendiciones del Señor.

s. l.

ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Enfermos.* — Muchos hogares tuvieron la desagradable visita

de la grippe durante los meses de agosto y setiembre.

—Estuvo enfermo de cierta gravedad, ataque de fiebre ondulante, el Diácono del Consistorio, Alfonso Tron. Ya se halla restablecido.

—La señora Margarita B. de Gardiol, de la localidad de Sauce Viejo, se trasladó a las termas de Río Hondo, Santiago del Estero para someterse a un tratamiento especial por la dolencia que le aqueja en un pie desde hace ya largo tiempo. La acompaña su hermana señorita María Luisa Bertinat.

—Tuvo que guardar cama unos días atacada de lumbago la señora Ali de Van Leeuwen. Estuvieron enfermos de cierta consideración y se hallan ya muy restablecidos la señora Irene V. de Long y el señor Carlos Stiefel.

Visita del Pastor Silvio Long. — Tenemos la satisfacción de anunciar que próximamente nos visitará el señor Silvio Long en su calidad de Presidente de la Federación Juvenil Valdense. Viene especialmente para visitar a las entidades juveniles de nuestra Iglesia. Con tal motivo se han fijado ya las siguientes reuniones: octubre 13, a las 20 y 30 horas en el Templo de Belgrano; el día siguiente, jueves 14, a las 20 y 30 horas en el Templo de San Carlos Sud. Toda la juventud de la congregación queda invitada a concurrir a estas reuniones. Aprovechando la visita del Pastor Long se llevará a cabo un culto especial el jueves 14 a las 15 horas. Creemos que todas las familias sabrán hacer un alto a sus tareas para hacer acto de presencia en este culto.

Viejeros. — Los días 16 y 17 de setiembre visitó esta colonia el Capitán Daniel Elía, colector del Ejército de Salvación. Dió un mensaje en una reunión en Galvez el 16 a la noche. A fines de agosto estuvo en ésta, visitando a sus familiares, el señor Lorenzo Bonín y familia, radicado en Chañar, Provincia de Santa Fe.

Despedida. — En la noche del 9 de setiembre la Unión Cristiana de San Carlos ofreció un Lunch en el hogar del Anciano don Juan B. Bertinat en San Carlos Sud. a los consocios Ernestina y Virgilio Gardiol y Lola Rautlinger, con motivo de sus próximos enlaces. A tal efecto, el Vice-presidente de la entidad, Alcides Gardiol, ofreció la despedida a los festejados, quienes al final del acto fueron obsequiados con ramos de flores y textos bíblicos, terminando con palabras alusivas el que suscribe. Agradecemos a los dueños de casa y a las señoritas que se han ocupado de la organización de este acto.

Enlace. — El sábado 11 de setiembre fue bendecido en el Templo de San Carlos Sud, el enlace de los jóvenes contrayentes *Virgi-*

lio Gardiol con la señorita *Ernestina Gardiol*. Fijaron su residencia en esa localidad. Deseamos a estos nuevos esposos las más ricas bendiciones del Señor en su nuevo hogar.

Congreso Rioplatense. — Fueron designados como representantes de "Fraternidad Juvenil Evangélica" para integrar la delegación de la Federación Juvenil Valdense, al próximo III Congreso Rioplatense de la Juventud Evangélica a realizarse los días 9 al 12 de octubre en Buenos Aires, la señorita Elida Etiefel Poët y el joven Atilo Bounous. Fueron fijados como días para el estudio previo al Congreso del tema central del mismo: "La juventud cristiana y la post guerra" y los subtemas, los miércoles a las 20 y 30 horas, antes del ensayo de canto, quedan invitados a concurrir y tomar parte en estas reuniones de estudio todos los que desean hacerlo y sobre todo la juventud de la Iglesia.

Fiesta del 12 de octubre. — En la sesión realizada el 28 de agosto el Consistorio resolvió que se realizara nuevamente este año la Fiesta-Beneficio de octubre, como en años anteriores. A tal efecto invitó a cada institución de la Iglesia a designar representantes para integrar la Comisión Organizadora de dichos actos. Constituida ésta en su primer reunión del 13 de setiembre fijó los días 9 y 10 de octubre como fechas para desarrollar el programa de la mencionada Fiesta-Beneficio; y como fecha suplementaria el día 12. El programa será similar al de años anteriores, con las secciones: Confitería, Buffet, Telegramas, Almuerzo, Lunch y un amplio programa deportivo en el cual intervendrán grupos de Belgrano, Rigby y San Carlos. El programa detallado fue distribuido por vía postal a todas las familias. Dada la suma necesidad de que tiene la Caja del Consistorio este año para equilibrar su presupuesto es necesario que todos hagamos un esfuerzo y no sólo concurramos con toda la familia a la fiesta sino que contribuyamos generosamente para tan noble fin.

Nacimientos. — Varios hogares fueron alegrados con la llegada de un nuevo vástago los cuales detallamos a continuación: Ricardo Santiago Peyronel, de David y María Sinquet; Ricardo Enzo Joël Sinquet, de Pedro y Emilia Badino; Marta Susana Elisa Calame, de Efraín y Luisa Mangiaut; y Néstor Marcelo Stiefel, de Marcelo y Valdivia Klenzi. Nuestras Felicitaciones a los padres y nuestro deseo de que, bajo la dirección de Dios, estos hijos puedan ser motivo de gozo a sus padres.

C. A. Griot

CHARATA (Chaco). — Acompañado en todo el viaje por densas nubes de tierra, llegué a Charata el 11 de setiembre. Con mu-

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE GUILLERMO GREISING S. C. TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

cha paciencia, el hermano Pablo Favatier me estaba esperando desde varias horas, pues el tren se había atrasado bastante. La temperatura insoportable de ese día, se transformó, durante la noche, en un intenso frío y copiosa lluvia que impidió la realización del culto del domingo 12.

Por primera vez, en este mi cuarto viaje al Chaco, comprobé que, en ciertas épocas del año, aquí también el frío se hace sentir.

La semana sucesiva a la de mi llegada, empleé con frecuencia mi sobretodo que consideraba supérfluo desde varios días. Las heladas, que, originó ese frío descomunal, perjudicaron bastante el maíz que estaba creciendo lozano, debiendo ser, en gran parte, sembrado nuevamente. Si bien estas zonas son reconocidas por sus tierras fértiles, sin embargo los agricultores deben dar prueba de mucha constancia para superar los infaustos cambios climáticos.

Para emplear útilmente la semana que permanecía en esa localidad, dediqué algunos días a la visita del grupo de familias residentes en La India Muerta.

Me hospedé en casa de Don Santiago Torn, hermano del finado Luis Torn del Sombrerito quién, junto con sus familiares, me rodearon de muchas atenciones y puso su casa a mi disposición para las reuniones que organizara en esa.

Los Pentecostales, muy fuertes en esa parte del Chaco, han presionado mucho sobre los valdenses de La India Muerta, obteniendo la adhesión de varias familias. Nuestro hermano don Santiago Torn y los suyos, manifestaron su fidelidad a la Iglesia de sus antepasados y han hecho muy agradable mi estada allá. En la reunión nocturna, estaban presentes un buen número de valdenses y amigos, y nuestros himnos resonaron, en la noche silenciosa, entre los añejos quebrachos de la selva circunstante.

De regreso a Charata, visité las familias Travers, de Pampa del Cielo, hijos de Don Luis Travers que estaba en esos días en el pueblo, algo indispuerto.

El culto del domingo 17 fué muy concurrido, y en él se presentaron al Señor, por el bautismo, a varios niños.

La casa del hermano Pablo Favatier (por un error se publicó en Mensajero: Esteban Favatier) es desde veinte años el lugar donde se hospedan y predicán los Obreros Valdenses que van al Chaco. ¡Dios bendiga ese fiel hogar de hermanos para que permanezcan en el Camino del Señor hasta el fin!

Elío Maggi Pasquet.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá”.



Clementina Malan de Caffarel

Nacida en 1868; fallecida en Colonia Valdense el 29 de setiembre de 1943.

SAN SALVADOR. — El 17 de setiembre ppdo. dejaba de existir, en la ciudad de Carmelo, el joven Pablo Esteban Gay, de 33 años, hijo de nuestro apreciado diácono de Buena Vista.

El hermano que nos ha dejado para la Patria mejor estuvo enfermo pocos días. Los médicos que lo asistían opinaron que tan sólo una intervención quirúrgica daba alguna remota esperanza de curación. La operación se llevó a cabo de inmediato, pero de nada valieron los recursos de la ciencia contra su mal que se iba agrandando con rapidez, y en la tarde del día mencionado ese hermano terminó su carrera terrestre.

A los acongojados padres, a los hermanos y hermanas y demás deudos expresamos nuevamente nuestra profunda simpatía cristiana.

TARARIRAS. — En la mañana del día cuatro del corriente, a la edad de 64 años falleció repentinamente a raíz de un síncope cardíaco la Señora Susana Bein Vda. Rostañol. Desde hacía algunos años su estado de salud era más bien delicado lo que le hacía sentir que el Señor la llamaría de un momento a otro; y así fué. Serenamente, pues sabía en quien creía, ella respondió al llamado del Señor y nos deja un ejemplo de fe y de humildad cristiana.

En el acto del sepelio, a pesar de la lluvia abundante caída durante la noche, se congregó una numerosísima concurrencia que escuchó con atención el mensaje de esperanza del Evangelio de Cristo.

Acompañamos a los cinco hijos, a los hermanos y a todos los deudos con nuestra pro-

funda simpatía cristiana y les decimos con el Maestro: “¡Bienaventurados aquellos siervos, a los cuales, cuando el Señor viniera, hallare velando!”

ROSARIO TALA. — El día 23 de setiembre, fallecía inesperadamente en el hospital de Rosario Tala, la joven madre de familia Susana U. de Sosa. La triste noticia causó honda consternación en toda la colonia y en el pueblo, donde la extinta era sumamente apreciada. La Sra. de Sosa ha muerto en la brecha, peleando la buena batalla; en los pocos años que la conocimos, pudimos apreciar las buenas cualidades que la adornaban. Además del cuidado de su hogar, la Sra. de Sosa formaba parte de la Junta Oficial, era Superintendente de la E. D. de Tala, Presidenta de la Sociedad Femenina, y Directora de la E. D. de Echagüe, la que había estado dirigiendo 4 días antes de su partida para el Más allá. Si bien sabíamos que su físico sufría, luchó con heroísmo cristiano hasta el fin. Ahora que nuestro Padre Celestial derrame su bálsamo consolador sobre los que lloran tan irreparable pérdida, y que su mano paternal los sostenga siempre, con nuestros más afectuosos y sinceros votos cristianos. “Bienaventurados los muertos que mueren en el Señor, porque descansarán de sus trabajos, y sus obras los van siguiendo”.

Corresponsal

COLONIA BELGRANO. — Por vía postal hemos recibido la información que el día 27 de agosto falleció en Roque Saenz Peña, Territorio del Chaco, Argentina, la anciana Josefina Pavarín, viuda de Bertinat, a la edad de 79 años. Había nacido en Vernarea, Rerá, Italia, Valles Valdenses en 1864. En 1872, cuando se fundó la colonia Alejandra de la Provincia de Santa Fe, vino con sus familiares y otras familias valdenses a establecerse en esa colonia. Más tarde contrajo enlace con Esteban Bertinat. Al alejarse de esta colonia vivieron en Las Garzas, luego cinco años en Colonia Palometas, y por último en 1914 se radicaron definitivamente con sus diez hijos en el pueblo Chaqueño de Roque Saenz Peña, donde falleció el esposo en 1925. Todos sus hijos se casaron radicándose en esa zona del Chaco. En el año 1941 tenía la extinta 45 nietos y 30 biznietos. Su casa era el habitual hospedaje de los Evangelistas don Luis Jourdan: “Pasé muchas veces por su casa y era para mí un lugar de descanso”. Estos últimos años la acompañó y cuidó su hija Rosa. Hacía ya varios meses que sufría las alternativas de una grave dolencia.

Por medio de estas líneas hacemos llegar a sus hijos y demás familiares nuestra simpatía cristiana por el fallecimiento de la anciana madre.

C. A. Grió



